आई आणि बाबांकडून छोट्या पिऊस
पाचव्या वाढदिवसाप्रीत्यर्थ सप्रेम भेट!

ISBN 978 - 81-237-9022-0
प्रथम आवृत्ती : 2019 (*शके* 1941)

Aanayum Vandum Koothukaaraya Katha (*Malayalam Original*)
Hattu Jhala Bhungyacha Dost (*Marathi*)

₹ 55.00

संचालक, नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया
नेहरू भवन, 5 इन्स्टिट्युशनल एरिया, फेज–II
वसंत कुंज, नवी दिल्ली- 110 070 यांनी प्रकाशित केले.
www.nbtindia.gov.in

नेहरू बाल पुस्तकालय

हत्तु झाला भुंग्याचा दोस्त

टी.आर. राजेश

अनुवाद : किरण काळे



राष्ट्रीय पुस्तक न्यास, भारत
NATIONAL BOOK TRUST, INDIA

एकदा भुंग्यांचा एक थवा मध पिण्यासाठी कमळाची खूप फुले असलेल्या तलावाजवळ आला.





त्यांच्यापैकी एक भुंगा खूप हावरट अधाशी होता.



त्याच्या बरोबरचे सगळे भुंगे कमळाच्या फुलांमधील मध पिऊन परत गेले, पण अधाशी भुंगा मात्र मध पिण्यात दंग होता.





रात्र झाली.

कमळाच्या पाकळ्या बंद व्हायला लागल्या.

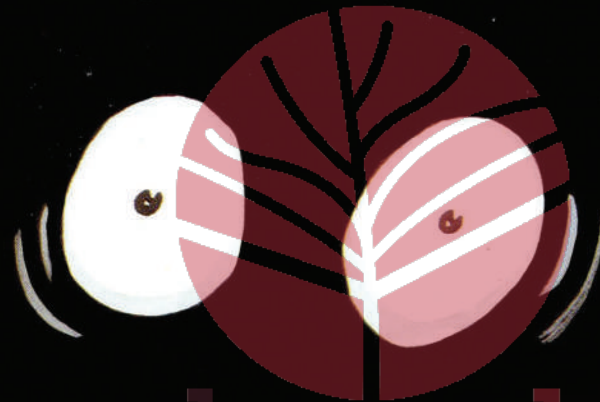
रात्र झाल्याचे भुंग्याला कळलेच नाही, तो खूप मध प्यायल्यावर तिथेच ढाराढूर झोपून गेला.

खुर्र्रर्र,

खुर्र्र,

खुर्र्र.

त्याला जाग आली तेव्हा .....



अरे..

कमळाच्या आत सगळीकडेच अंधार होता. त्याला वाईट वाटलं अन् रडूही आलं.

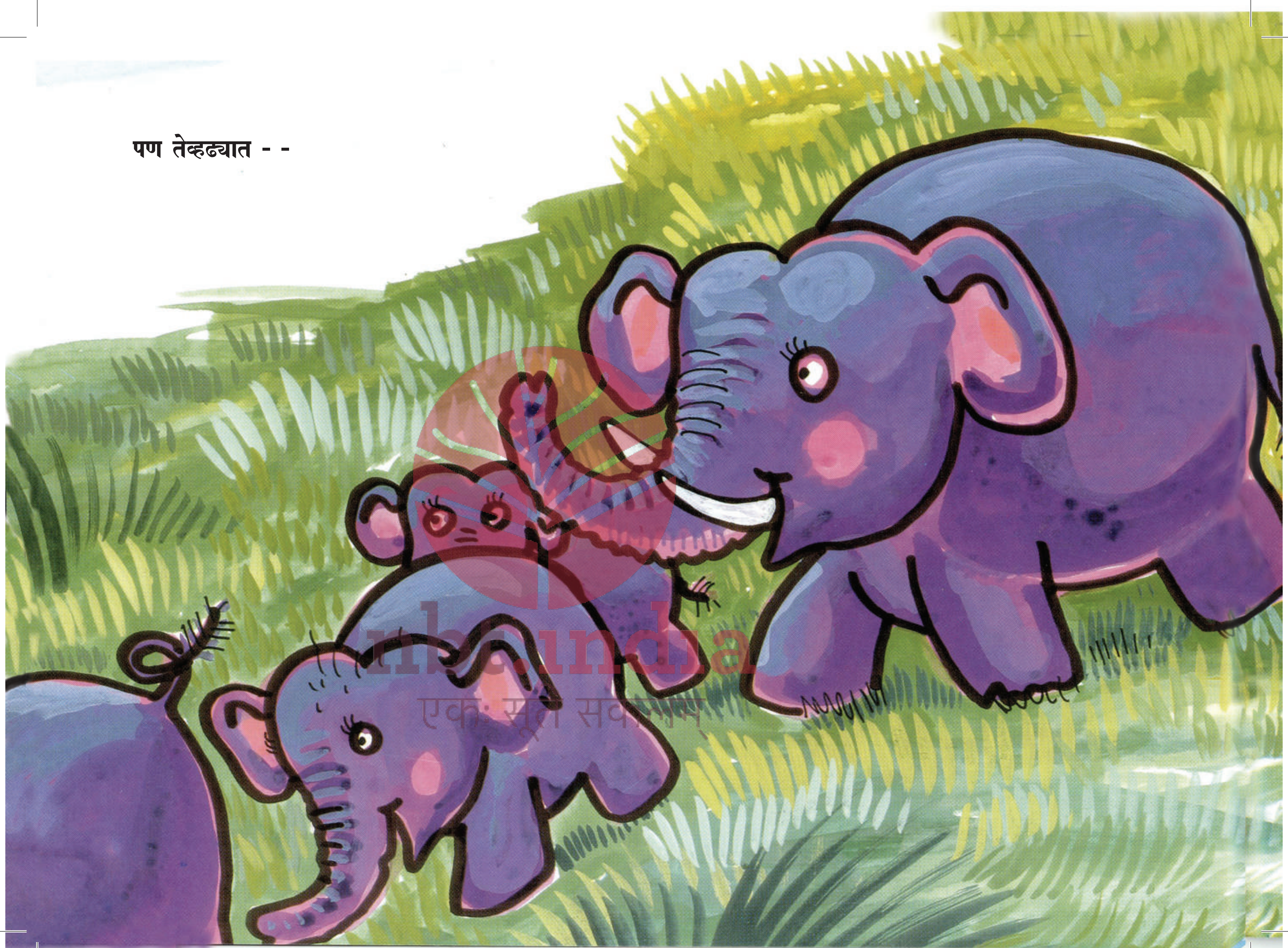


तो मनात म्हणाला - सकाळी सूर्य उगवेल तेव्हा कमळ पुन्हा उमलेल,
पण तोपर्यंत मला कमळातच बंद राहावे लागणार.



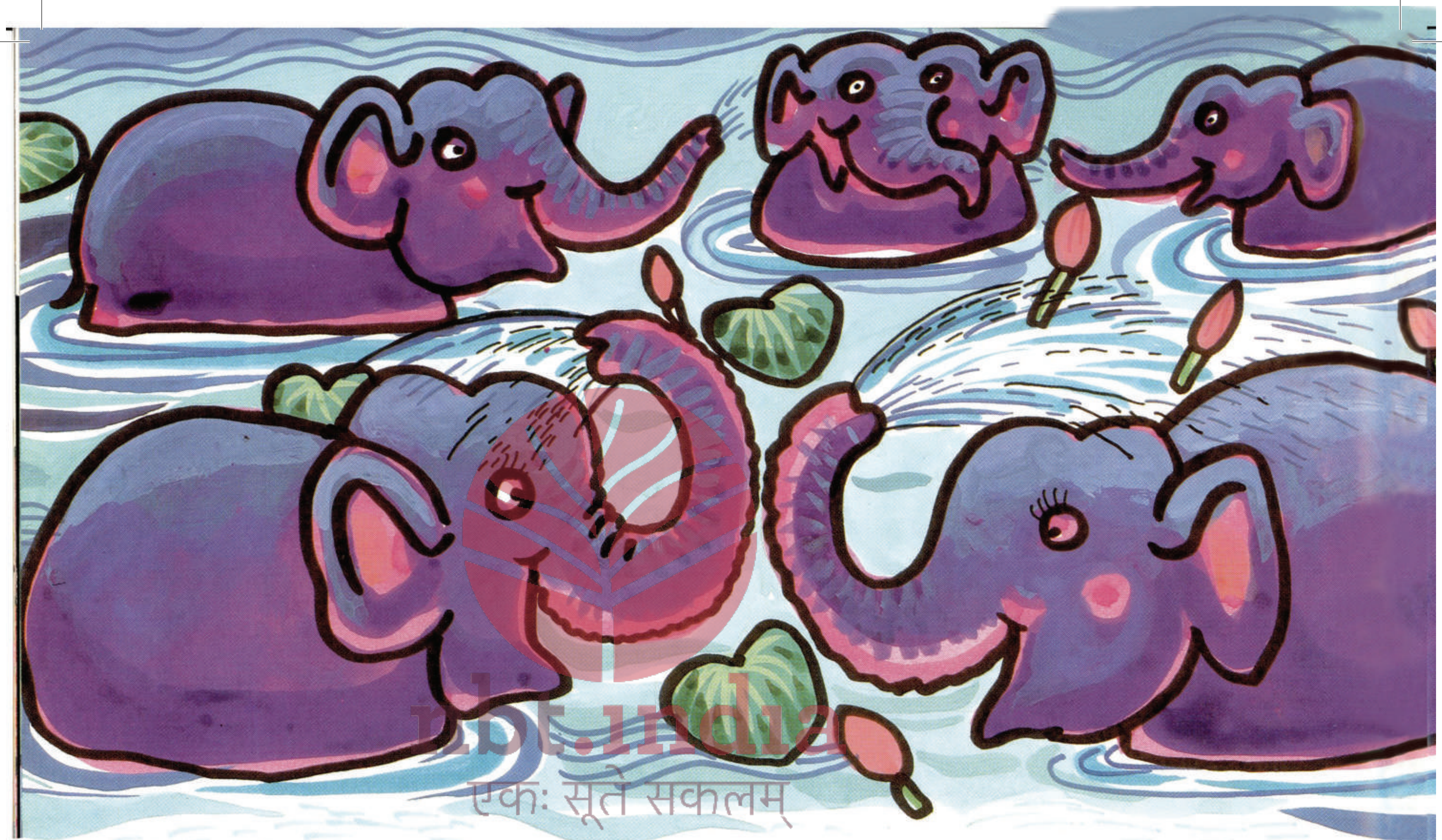


पण तेव्हढ्यात - -



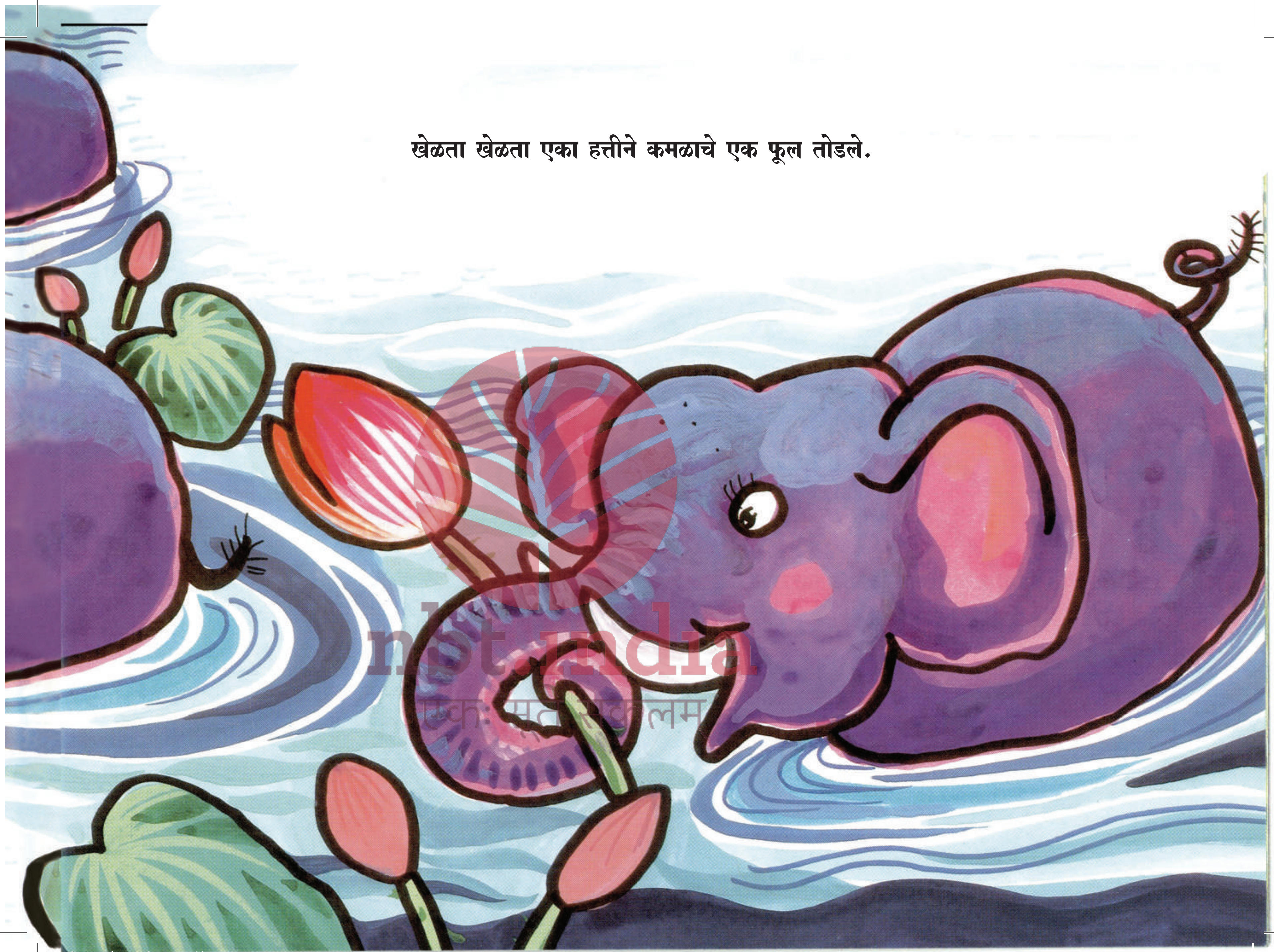


हत्तींचा एक कळप तिथे आला.



हे हत्ती त्या तलावातील पाण्यात डुंबायला, खेळायला लागले.

खेळता खेळता एका हत्तीने कमळाचे एक फूल तोडले.



आणि तलावाच्या बाहेर फेकून दिले.

बिचारा भुंगा नेमका त्याच फुलात अडकलेला होता, आता हे फूल उमलणारच नाही, असे म्हणून तो रडायला लागला.

ऊं...
ऊं...
ऊं...

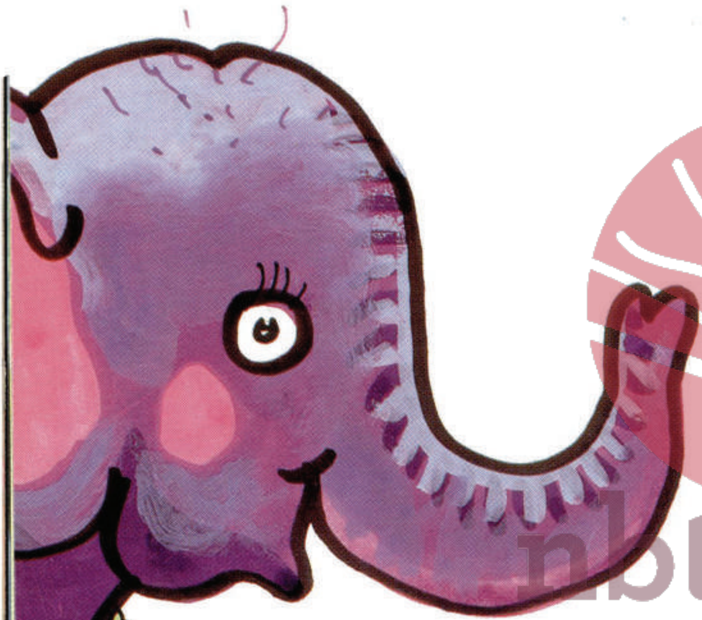
खेळून, आंघोळी करून हत्तींचा कळप परत गेला.





पण, तिथेच थांबला ...

एक छोटू हत्ती.

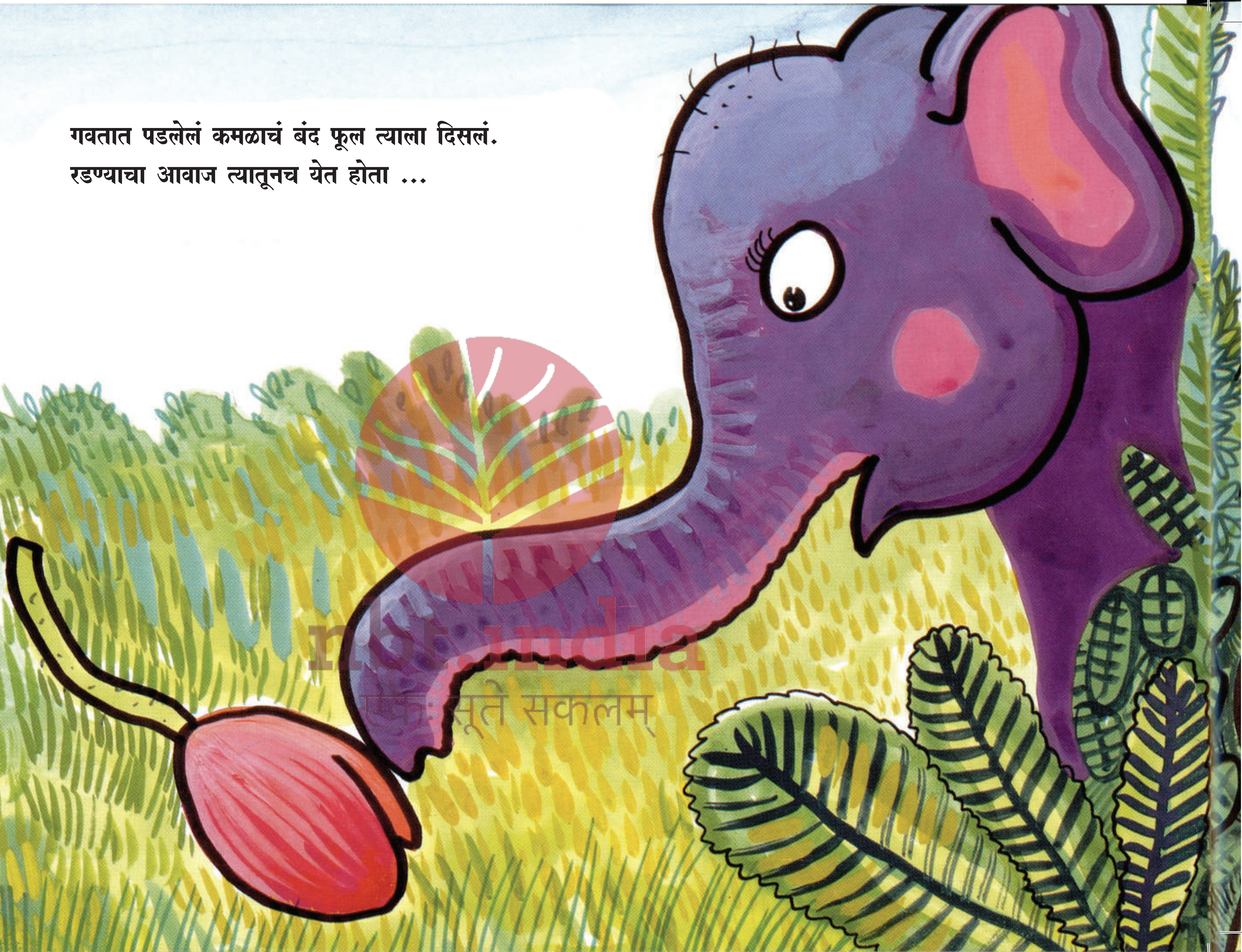


तलावाजवळच्या गवतातून त्याला रडण्याचा आवाज आला.



ऊं...

ऊं...


गवतात पडलेलं कमळाचं बंद फूल त्याला दिसलं.
रडण्याचा आवाज त्यातूनच येत होता ...

छोटू हत्तीने आपल्या सोंडेने अलगद फुलाच्या पाकळ्या विलग केल्या.



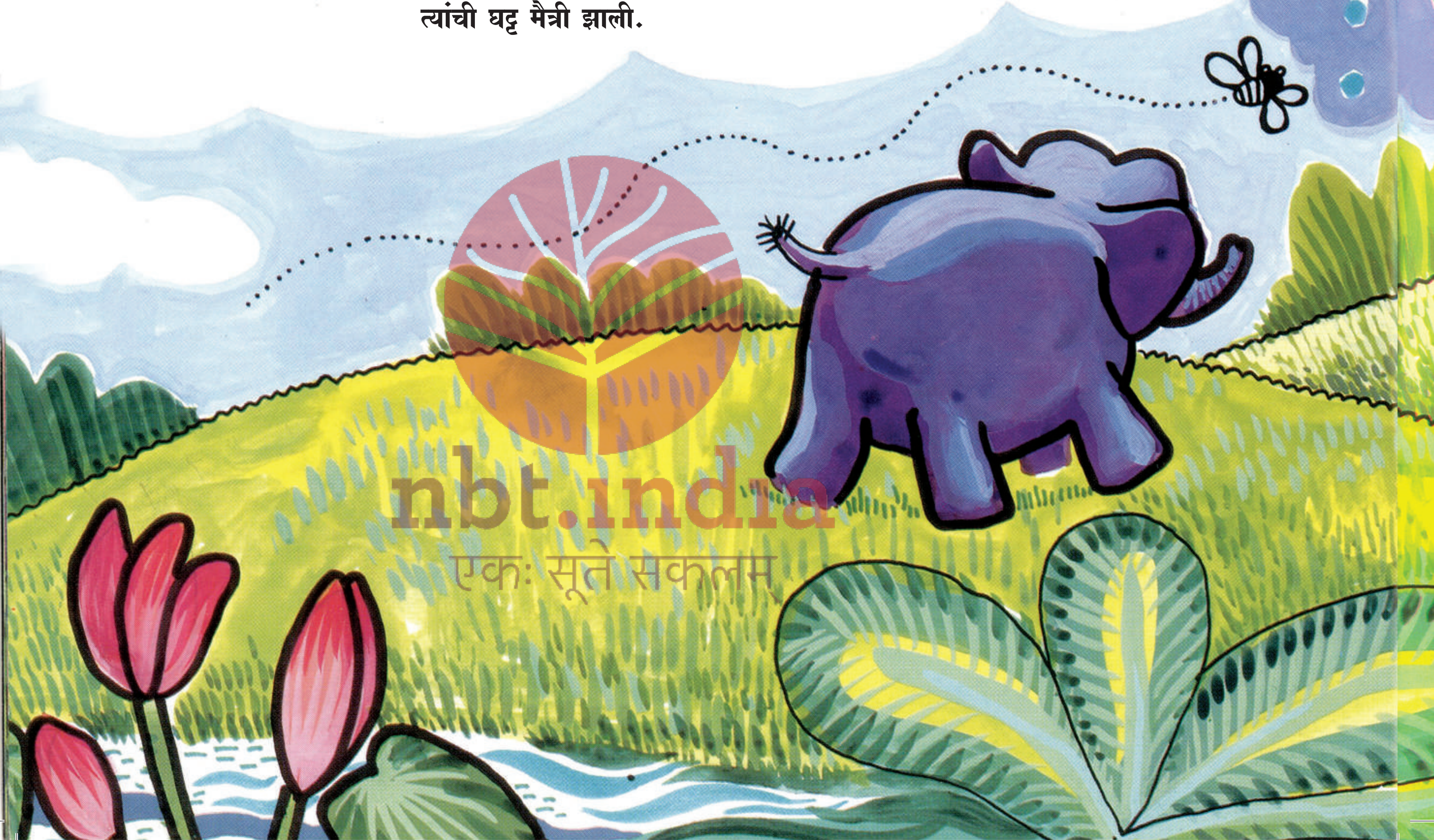
फूल उघडताच भुंग्याने पटकन बाहेर उडी मारली.





‘‘हॅलो, छोटू भुंग्या!’’ हत्ती म्हणाला.
‘‘हॅलो, छोटू हत्तु!’’ भुंगा म्हणाला.

एकमेकांना भेटून दोघांना खूप छान वाटले.
दोघेही एकमेकांचे पक्के दोस्त झाले.
त्यांची घट्ट मैत्री झाली.





Lasertypeset by Mac Script, Pune-411007 and
printed at Educational Stores, Ghaziabad (U.P.)



nbt.india
एकः सूते सकलम्
नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया



₹ 55.00
ISBN 812379022-8
19201715
Hathi aur Bhanware Ki Dosti *(Marathi)*

हत्तु झाला भुंग्याचा दोस्त

टी.आर. राजेश

अनुवाद

किरण काळे